

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### IMPRESSUM

**Editeur:** Société coopérative Aînés  
sans but lucratif

**Direction:** Yves Debraine

**Rédaction:** Jean-Robert Probst (resp.),  
E-mail: jrprobst@mail-box.ch

Bernadette Pidoux

E-mail: bpidoux@mail-box.ch

**Secrétariat:** Sylvia Pasquier,  
Dominique Rochat

**Administration et rédaction:**

Passage Saint-François 10

Case postale 2633, 1002 Lausanne

Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20

**Secrétariat ouvert de**

8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h

**Abonnements: 11 numéros par an**

Fr. 45.-. Etranger Fr. 49.20.

**Collaborateurs réguliers:** Isabelle  
Aguet, Drago Arsenijevic, Josette Baud,  
Janine Chassot, Simone Collet, J.-P.  
Crettenand, Maurice Denuzière, Victor  
Giordano, Charlotte Hug, Albin Jacquier,  
J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Ma-  
nevy, Guy Métrailler, Pécub, Françoise  
de Preux, Catherine Prélaz, Renée Van de  
Putte, Skyll, J.-P. de Sury, Annette Wicht,  
Urs Zeier

**Régie des annonces:**

Publimag SA,

Yves Hautier, Laetitia Zighetti

Rue Centrale 15, 1002 Lausanne

Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84

**PAO:** Pierre Maleszewski

E-mail: paopima@worldcom.ch

**Photolitho et imprimeur:**

IRL Imprimeries Réunies, Lausanne SA

**Tirage: 35000 exemplaires**

# Le mois prochain

## Enquête: Des autos choisies

En changeant leur train de vie, les seniors changent parfois aussi de voiture. Nous avons essayé pour vous plusieurs modèles récents, sûrs, confortables et peu gourmands. Notre enquête à l'occasion du Salon de Genève.



## Dossier: Le Salon Mednat

Chaque année en mars, les spécialistes de la médecine naturelle se retrouvent au Palais de Beaulieu, à Lausanne. C'est l'occasion, pour nous, d'effectuer un tour d'horizon des nouvelles méthodes et de la médecine douce.

## Social: EMS surveillés

Depuis un an, le phénomène de la maltraitance dans les EMS a été pris très au sérieux. Un peu partout, des associations ont vu le jour. Les organes de surveillance se sont multipliés. Le temps est venu de faire le point.

### LE MOT DE LA FIN

« Si les singes avaient le talent des perroquets,  
on en ferait volontiers des ministres. »

Chamfort

# Abonnez-vous ou offrez «Générations»!

### Je m'abonne

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... Localité: .....

Signature: .....

### J'offre un abonnement à

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... Localité: .....

### Veuillez envoyer le bulletin de versement à

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... Localité: .....

A retourner à «Générations»,  
case postale 2633, 1002 Lausanne

Fr. 45.- par an



Tél. 021/321 14 21